

TIEMPO PROBABLE
Nublado, en parte.
Temperatura moderada.

LA PRENSA

EL UNICO DIARIO ESPAÑOL E HISPANO AMERICANO DE NUEVA YORK CON CIRCULACION CERTIFICADA POR EL A. B. C.

OFICINAS:
245 CANAL ST. - NEW YORK
TELEFONO: CANAL 6-1200

VOL. XXVII—NUMERO 6540

NUEVA YORK, JUEVES 6 DE ENERO DE 1938

TRES CENTAVOS

Se rindió la guarnición insurgente que estaba sitiada dentro de Teruel

La cuarta parte de navarros y legionarios extranjeros aniquilados.—Lo anunció anoche un comunicado del gobierno.—Enormes estragos en las filas insurgentes causan los cañones y ametralladoras leales.—Ambos lados dicen haber avanzado.

HENDAYA, Francia, enero 5. (UP).—Los comunicados del Gobierno español anunciaban con júbilo esta noche, mientras una enorme batalla aérea se libraba fuera de las murallas de la ciudad de Teruel, que los últimos rebeldes dentro de la ciudad se habían rendido y que el estratégico baluarte "está por completo en nuestro poder."

La desesperada banda de insurgentes, que se había resistido por espacio de 14 días en las dinamitadas ruinas del convento de Santa Clara y en el hotel Aragón, de la "ciudad vieja" abandonó sus refugios tambaleantes, con las manos en alto en señal de rendición.

La batalla aérea sobre las líneas leales, alrededor de Villastar, al sur de la ciudad aragonesa, continuaba esta noche con cerca de 50 aviones de bombardeo y perseguidores, que bombardeaban y disparaban sus ametralladoras con ayuda de sus reflectores.

La mayor batalla de la guerra civil se estaba librando hoy en el aire, combatiendo aviones italianos y alemanes contra rusos y franceses de los leales, mientras profunda nieve, temperaturas bajo cero y crudos vientos tenían reducidas las operaciones de tierra a casi completa quietud.

Era casi aparente que ambos ejércitos, que cuentan con 225,000 hombres, estaban a punto de quedar exhaustos después de tres semanas de terribles batallas por la posesión de la ciudad que han causado entre 20,000 y 30,000 bajas.

La batalla alrededor de la aldea de Villastar comenzó en medio de un torbellino de nieve, decían los despachos llegados a la frontera, cuando una flota de aviones rebeldes trató de romper la concentración de tropas leales, para permitir a las fuerzas del general José Varela, que hace días están detenidas en aquel sector, cortar la importante carretera de Teruel a Cuenca.

La flota insurgente de más de 20 bombarderos, regresando de un ataque a las fortificadas posiciones enemigas, encontró un escuadrón de aviones leales que regresaban de una misión similar, contra las líneas rebeldes alrededor de Campillo, situada directamente al oeste de Villastar.

Las dos flotas se encontraban casi a una encima de la otra, antes de que se vieran, a consecuencia de la fuerte nevada.

Por espacio de más de una hora tuvo lugar una feroz "pelea de perros", viéndose furios y perdiéndose a los aeroplanos entre la niebla y la nieve, con el incesante claveteo del fuego de sus ametralladoras y el rugido de sus motores.

Los comunicados leales anunciaron que la batalla estaba a su (Sigue en la segunda página)

TRUCCO, RECINOS HABLAN POR RADIO DE PAZ AMERICANA Y OBRA DEL PANAMERICANISMO

WASHINGTON, D. C., enero 5. (P).—El ministro guatemalteco doctor Adrián Recinos, presidente del comité permanente de conciliación interamericana, dijo hoy que "el espíritu pacifista prevalece en América."

Agregó: "De parte de los signatarios de los pactos interamericanos existe el propósito leal de respetarlos y cumplirlos."

El discurso del ministro guatemalteco fue transmitido por onda corta a Hispano América.

Dijo Recinos: "La maquinaria de la paz es completa en América. Su funcionamiento está garantizado por la buena fe de los Estados, por el anhelo común de respetar los derechos del vecino, por la determinación de reemplazar la violencia por los dictados de la razón, y por la fuerza incontestable de la opinión pública."

"La mediación de tres países americanos acaba de impedir que estallara un conflicto armado entre Honduras y Nicaragua. Los delegados de varios gobiernos prosiguen en Buenos Aires en su empeño de encontrar las bases de

CELEBRADA OBRA DE EL GRECO EN LONDRES



La "Adoración de los Pastores" de El Greco, uno de los cuadros más valiosos del mundo, el cual fué prestado por el rey Carol de Rumania para la exhibición de arte del siglo diez y siete en Londres, al sacarlo de la caja en presencia de una guardia de policía de Scotland Yard.

Decretó el gobierno la evacuación de toda la población civil de Madrid ayer

Tendrá que salir todo el que no justifique que es necesario para la guerra.—1,000,000 de personas residen actualmente en la capital de España.

MADRID, enero 5. (UP).—Un decreto del Gabinete publicado en Barcelona y en los periódicos de esta capital, ordena la evacuación obligatoria, en el término de 30 días, de todos los residentes que no puedan probar que su permanencia aquí es vital para la continuación de la guerra civil.

Esta actitud de los ministros ha sido tomada después de más de un año de propaganda y otros esfuerzos para reducir la población que vive casi en las trincheras del frente. Durante el período del sitio la población civil de Madrid ha aumentado en vez de disminuir.

Por la redacción de este decreto, parece que el Gobierno está dispuesto a que se lleve a cabo la evacuación de todos modos, pues declara que se hará salir a la fuerza a todos los habitantes que no obedezcan las órdenes por su voluntad.

También daba a conocer el decreto algunas de las medidas que se tomarían para hacer efectiva la evacuación, siendo una de las principales la retirada de las tarjetas para los alimentos, que según los últimos datos alcanzaban a 850,000.

La actual población de Madrid, que se calcula en un millón de personas, es tal vez algo mayor que en tiempos de paz, debido a la continua llegada de refugiados.

El alcalde Rafael Henche,

quien fué a Barcelona recientemente a discutir los planes para la evacuación, dijo que esperaba reducir la población de la capital a 500,000 o menos, en vista de la continuación del peligro de las matanzas producidas por los cañones de las baterías insurgentes, y de la gran dificultad de proveer de víveres a la gran ciudad que hoy está situada a muchos kilómetros de estaciones terminales de ferrocarriles.

La orden dice que la evacuación es obligatoria "para todas las personas que no puedan justificar que su permanencia en Madrid tenía por objeto el cumplimiento de funciones militares u obligaciones indispensables para la guerra."

Quedan exentos de la orden de evacuación los cargadores y personal de la segunda división.

H. G. RODRIGUEZ SE DECLARO CULPABLE ANTE WALLACE AYER

Había sido enjuiciado tres veces por inscripción ilegal en Nueva York

Declaró culpable ayer, ante el juez James G. Wallace, de la sección primera del Tribunal de Sesiones Generales, el individuo Héctor Guillermo Rodríguez Tizol, mejor conocido como Héctor Rodríguez en la barriada de Harlem, de un delito de haberse inscrito ilegalmente, cubriendo con esta alegación de culpabilidad tres enjuiciamientos contra él rendidos por el Gran Jurado.

Rodríguez Tizol fué representado en Corte por el abogado Matuone. La oficina del Fiscal de Distrito, Dewey, fué representada en este caso por el subfiscal, Tyng, quien en 1919 fué secretario del presidente Herbert Hoover y el cual ha sido asignado por Mr. Dewey para que entienda en los casos que se ventilen en la referida sección del Tribunal de Sesiones Generales.

El juez Wallace, después de una larga conferencia con el abogado defensor y con el subfiscal, señaló el día 24 del corriente para dictar sentencia contra el acusado.

"Este dijo que tiene esposa y tres hijos y que en 1932 había sido sentenciado a cumplir 48 días de cárcel por un delito de acometimiento y agresión en tercer grado, del cual se había declarado culpable."

El juez Wallace podrá imponerle la sentencia que a su juicio sea la más acertada, toda vez que ya que el delito anteriormente co-

(Sigue en la tercera página)

Roosevelt pide cerca de "un billón" para defensa

Al mismo tiempo principia a preparar una solicitud de más fondos de defensa.—Proyecta gran construcción naval—La situación mundial hace necesarios los gastos

WASHINGTON, enero 5. (P).—El presidente Roosevelt pidió al congreso hoy apropiaciones sin precedentes en tiempo de paz para la defensa, de \$991,300,000, y simultáneamente principió a preparar una solicitud de fondos aun mayores.

Mientras que su mensaje anual del presupuesto, pidiendo cerca de mil millones de dólares para el ejército y la marina en el año fiscal de 1939 se estaba leyendo en el senado y la cámara de representantes, el presidente conferenciaba en la Casa Blanca con legisladores y funcionarios navales acerca de un mensaje especial pidiendo sumas adicionales para una marina más grande.

El representante Taylor, demócrata de Colorado, presidente del Comité de Apropiaciones de la cámara, uno de los conferenciarios, dijo que el mensaje será despachado "tan pronto como sea conveniente".

Otros personajes que asistieron a la conferencia dieron a entender que el mensaje pedirá un nuevo programa básico de construcción de barcos de guerra durante varios años, reemplazando así una ley de Vinson Trammell de 1934.

De esta manera los Estados Unidos seguirán el ejemplo de Inglaterra y el Japon en abandonar las medidas de los expirados tratados de limitación naval de Washington y Londres.

El mensaje de presupuesto del presidente dice a los legisladores que "la situación mundial sobre la cual esta nación no tiene control" y "futuros acontecimientos que hoy no pueden pronosticarse de manera definida", pueden hacer necesario que él exija fondos adicionales para la defensa.

En espera de tal acción, el presidente recomienda que se dedique \$569,827,000 a la marina y \$418,796,000 al ejército, además de fondos de emergencia que aumentarán el total de gastos para la defensa a \$991,300,000. Este total es el 9 por ciento más alto que el del presupuesto de hace cinco años—1934.

El presupuesto estipula que se principie durante el año fiscal que comienza el primero de julio, la

construcción de 2 acorazados, dos cruceros ligeros, ocho destróyers, seis submarinos y cuatro barcos auxiliares, fuera de setenta barcos, incluyendo dos acorazados, que se están construyendo ya o para los cuales se han adjudicado contratos.

Los fondos para la construcción de otros barcos proyectada por el presidente serán estipulados en una apropiación de deficiencia más tarde en esta sesión, dijo el representante Taylor, prometiendo una rápida consideración tanto del presupuesto como de las solicitudes suplementarias.

Aunque los que tomaron parte en la conferencia con el presidente dijeron que no se había llegado a decisión alguna acerca de los tipos y números de los barcos de guerra adicionales, el almirante William D. Leahy, jefe de operaciones, indica que la marina está en favor de que se construyan uno o más acorazados fuera de los cuatro que se están construyendo o se proyecta construir, dos portaaviones y numerosos cruceros pequeños.

Los otros llamados a la Casa Blanca para que tomaran parte en la conferencia fueron Charles Edison, subsecretario de marina, el representante Vinson, demócrata de Georgia, presidente del comité naval de la cámara de representantes y el representante Umstead, demócrata de North Carolina, presidente del subcomité de apropiaciones navales de la cámara.

Menéndez Ramos pide que termine la huelga en los muelles de Puerto Rico

SAN JUAN, Puerto Rico, enero 5. (P).—El gobernador interino de Puerto Rico, Sr. Rafael Menéndez Ramos, pidió hoy a los representantes de las diferentes compañías navieras en la isla y a los trabajadores de muelles que se han declarado en huelga, que lleguen a un acuerdo para terminar inmediatamente el paro declarado hace poco y que ha paralizado por completo el embarque y desembarque en los diferentes puertos de la isla.

ROOSEVELT DICE QUE EL TESORO TENDRA UN DEFICIT DE DOS MIL MILLONES DE DOLARES

Envío ayer un mensaje sobre presupuesto al Congreso.—La "crisis" de los negocios se refleja en el presupuesto sugerido.—Roosevelt enviará otros mensajes

WASHINGTON, D. C., enero 5. (P).—El presidente Roosevelt puso hoy a manos del Congreso un mensaje presupuestal en el que vaticina que el Tesoro tendrá un déficit que ascenderá a dos mil millones de dólares, cuyo déficit podrá ser hecho más grande en los próximos meses.

Funcionarios allegados al presidente informaron que éste enviará pronto un mensaje al Congreso sugiriendo que se adopte un programa más grande sobre construcción de buques que aquel que aparece especificado en el presupuesto.

Y en medio de todo esto se supo que el juez asociado de la Corte Suprema, Mr. George Sutherland, había enviado una carta al presidente Roosevelt anunciándole que terminará con su retiro sus 15 años de labor en dicho tribunal. Este retiro entra en vigor el día 18 del corriente. Recibirá un salario anual de \$20,000 y podrá actuar como juez en las Cortes inferiores.

Esto hizo que inmediatamente se revivieran en el capitolio las discusiones sobre los esfuerzos hechos por el ejecutivo nacional el

año pasado para aumentar el número de jueces de la Corte Suprema. Se empezó a comentar inmediatamente sobre el posible sucesor del juez Sutherland.

Análisis detallado
Se predijo que sea quien fuere el seleccionado para desempeñar el puesto de Sutherland, éste será sometido a un análisis microscópico por el Senado antes de ser aprobado por dicha rama legislativa.

El presupuesto que fué enviado al Capitolio poco después de medio día asigna la cantidad de \$991,300,000 para la defensa nacional durante el año fiscal de 1939-38. Hace algunos días el presidente, sin mencionar cifras, manifestó que era probable que tuviera que solicitar del Congreso fondos para la marina en exceso de los cálculos que habían sido hechos. Dijo estaba preocupado por las condiciones en que se encuentra el mundo.

Hoy él celebró una conferencia sobre construcción de barcos con el subsecretario de Marina, Charles Edison, el almirante William D. Leahy, jefe de operaciones navales, y con algunos líderes (Sigue en la sexta página)

LEHMAN HACE LLAMAMIENTO DE COOPERACION ENTRE LOS NEGOCIANTES Y CONSUMIDORES

ALBANY, N. Y., enero 5. (P).—El gobernador Lehman hizo un llamamiento hoy a la 161 legislatura de Nueva York en el sentido de que se esforzara por promover una mayor cooperación entre el comercio y el consumidor "para sobreponerse a un retroceso en los negocios cuyo alcance es difícil de determinar."

"El gobierno debe infundir en todos los grupos fe y confianza en el futuro", dijo el ejecutivo demócrata. "A su vez cada uno de estos grupos debe confiar en el gobierno y cooperar con él y entre sí."

En un mensaje de 8,000 palabras, leído personalmente al Senado y asamblea en sesión conjunta, Lehman hizo hincapié en que los intereses de los agricultores, grandes y pequeñas empresas

comerciales, millones de asalariados y consumidores "son en el análisis final comunes."

"Su interdependencia ha sido demostrada repetidamente en la historia económica de la nación", manifestó. "Si un grupo no es compensado y protegido adecuadamente los otros tarde o temprano han de sufrir. Los negocios no pueden prosperar a costas de los trabajadores. Los trabajadores no pueden prosperar destruyendo los negocios. El consumidor no puede prosperar sacrificando al agricultor."

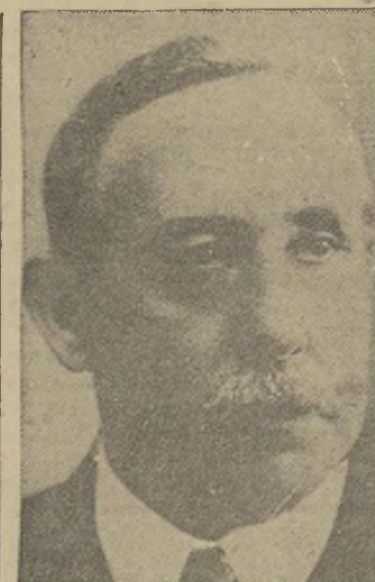
"Durante los últimos cinco años hemos hecho mucho, por normas gubernamentales, para balancear estos diferentes intereses. El difícil trabajo de arar ha sido terminado. Queda por desarrollar, sin (Sigue en la sexta página)

Plebiscito para Puerto Rico piden al Congreso Barceló y Martínez Nadal

QUE DECIDA LA ISLA SU STATUS



D. Antonio R. Barceló



D. Santiago Iglesias

Roosevelt pide asignaciones de miles de dólares para P. Rico en su mensaje

El juicio en relación con el atentado contra el padre Aguilera en Ponce, terminó ayer.—El presidente pide \$105,000 para la instrucción vocacional en la isla

WASHINGTON, enero 5. (P).—El presidente Roosevelt pidió del Congreso en su mensaje anual sobre el presupuesto una asignación de \$105,000 para promover la instrucción vocacional en la isla de Puerto Rico durante el año fiscal 1938-39.

Recomendó una asignación adicional de \$15,000 para la rehabilitación vocacional de personas que se han imposibilitado de trabajar en las industrias de la isla durante el año.

Los fondos "podrán ser usados para dichos fines a partir del día primero de julio próximo."

"Para la amortización de los préstamos hechos por la 'Puerto Rican Hurricane Relief Commission' se pidió la cantidad de \$9,000."

El Comisionado Residente de Puerto Rico en Washington, Sr. Santiago Iglesias, manifestó que la isla se beneficiaría de otras muchas medidas de importancia que aparecen incluidas en el presupuesto.

Entre estas mencionó la ley Bankhead-Jones, para el establecimiento de estaciones experimentales y para el reembolso de los impuestos de rentas internas.

Terminó el juicio
PONCE, Puerto Rico, enero 5. (P).—El proceso que se venía siguiendo aquí contra algunos na-

SE MATA EN MEJICO EL CUIDADOR DE LA EMBAJADA DE CUBA

400 trabajadores siguen en posesión forzosa del casino de Agua Caliente

MEJICO, D. F., enero 5. (UP).—Antonio Real Martínez, cuidador de la embajada cubana, fué accidentalmente muerto hoy cuando una pistola que llevaba en el bolsillo se disparó cuando él se abrazaba con un amigo, Enrique Ma donado.

Sigue el conflicto obrero en Agua Caliente
AGUA CALIENTE, Baja California, Méjico, enero 5. (P).—A pesar de movimientos de tropas en la vecindad, 400 antiguos trabajadores del hotel de Agua Caliente continúan decididos hoy en su ocupación del famoso centro de recreo en actitud de desafío al gobierno.

Delegados de la CROM (Confederación Regional Obrera Mexicana) se negaron a hablar sobre una sesión celebrada anoche en la cual se leyeron informes de una comisión enviada a conferenciar con el gobernador Rodolfo Taboada, del Distrito Norte de la Baja California. Taboada está encargado de la tarea de hacer cumplir el decreto presidencial expropiando el hotel.

El inmenso mitin de trabajadores y sus familias fué celebrado en un garaje que en un tiempo contuvo los limousines de estrellas del cine y personajes mundiales de visita al antiguo centro de juego.

El decreto, dictado hace una semana, ordenaba a los propietarios (Sigue en la sexta página)

Iglesias se negó a hacer comentarios en Washington.—Los líderes políticos de la isla abogan por el gobernador electivo.—Winship permanece llamado al solicitarle un comentario sobre la petición hecha.

SAN JUAN, P. R., enero 5. (P).—Puerto Rico solicitó hoy del Congreso, por medio de sus líderes políticos principales, que dispusiera la celebración de un plebiscito en la isla para que así los puertorriqueños puedan decidir finalmente entre la estadidad y la independencia.

La petición, que estaba dirigida al Congreso de los Estados Unidos y al pueblo americano, fué entregada al senador Burke, demócrata de Nebraska y presidente del Comité que investiga la necesidad que hay en la isla de aumentar el número de jueces del Tribunal Supremo.

Esta fué firmada por Rafael Martínez Nadal, presidente del partido Unión Republicana, que está en favor de la estadidad, y por Antonio R. Barceló, presidente del partido Liberal, que está en favor de la independencia.

Ambos decían en la petición que en tanto se celebrara el plebiscito, el Congreso debe liberalizar la actual Carta Orgánica (que es la Constitución de Puerto Rico) para incluir el gobernador electivo y que se derogue el poder que tiene el gobernador para vetar leyes.

(El gobernador de Puerto Rico es nombrado por el presidente de los Estados Unidos.)

El partido Socialista no se unió a la petición, pero se dijo extraoficialmente al senador Burke que los socialistas estaban de acuerdo con lo solicitado del Congreso.

Iglesias no comenta
WASHINGTON, enero 5. (P).—El Comisionado Residente de Puerto Rico, señor Santiago Iglesias, se negó hoy a hacer comentarios sobre informes al efecto de que senadores insulares habían pedido al Congreso de los Estados Unidos que dispusiera la celebración de un plebiscito en la isla a base de estadidad e independencia.

Iglesias manifestó que prefiere esperar a que reciba de Puerto Rico el texto oficial de la petición, la cual, según despachos de San Juan, fué entregada por Rafael Martínez Nadal y Antonio R. Barceló a miembros de un Comité senatorial que se encuentra ahora en la isla.

En ocasiones anteriores el Comisionado Iglesias se había declarado insistentemente en favor de que Puerto Rico siguiera siendo un territorio de los Estados Unidos. En el día de hoy dijo que creía que serían bien recibidos por la isla cambios en la ley orgánica dando a Puerto Rico el derecho de elegir su gobernador.

De acuerdo con la ley actual el gobernador de Puerto Rico es nombrado por el presidente de los Estados Unidos.

Dos miembros del Senado que formaron parte de un Comité investigador que fué a la isla, dijeron a su llegada aquí el día 3 de enero que el grupo se abstendría de presentar ninguna legislación (Sigue en la cuarta página)

SUTHERLAND, UNO DE LOS "CONSERVADORES" DEL SUPREMO, SOLICITO AYER SU RETIRO

WASHINGTON, enero 5. (P).—El juez asociado de la Corte Suprema Mr. George Sutherland notificó hoy al presidente Roosevelt que se retirará de su cargo en el referido tribunal el día 18 del corriente mes de enero.

La edad que tiene—cumplirá 76 años en marzo—, es, de acuerdo con sus amigos la causa principal de su decisión. Ya que al retirarse lo hace ajustándose a las disposiciones de la ley sobre retiro de los jueces de la Corte Suprema, él probablemente seguirá actuando como juez, de vez en cuando, en tribunales inferiores.

La renuncia de Sutherland es la segunda desde que el presidente Roosevelt, hace menos de un año, propuso que se reorganizara el Tribunal Supremo, aumentando el número de sus jueces de nueve a quince, si aquellos que tuvieran 70 años o más insistían en no retirarse. El día dos de junio del pasado año el juez asociado Willis Van Devanter se retiró a la edad de 78 años.

Segunda oportunidad
Para desempeñar el puesto vacante el presidente Roosevelt nom-

bró al senador Hugo L. Black, demócrata de Alabama. Black fué el centro de una breve pero acalorada controversia en relación con sus relaciones pasadas con la Ku Klux Klan. Después que hubo tomado posesión de su cargo se hicieron esfuerzos infructuosos para que se le excluyera de la Corte Suprema.

Así es que la renuncia de Sutherland viene a dar al presidente Roosevelt una segunda oportunidad para nombrar un miembro de la Alta Corte. Cuando Sutherland deje su puesto, sólo quedarán en el tribunal dos miembros de aquellos que han sido calificados por los portavoces de la administración como conservadores. Estos son Mae Reynolds, de 75 años y Butler de 71.

Esta decisión del juez Sutherland motivó una rápida reacción en el Capitolio. El senador Wheeler, demócrata de Montana manifestó que la actitud del juez asociado Sutherland es una "demonstración más de que no era necesario "empacar" la Corte Suprema."

Wheeler fué uno de los líderes (Sigue en la quinta página)

Ayuntamiento de Madrid

McLeod dijo no habrá cambio de ningún género en el Depto. de Auditoría de P.R.

Un individuo arrestado por impostor.—Reformas que serán sugeridas al Código de Derecho Penal.—Acusados en Mayagüez por delito de atentado a la vida

Servicio especial de LA PRENSA

SAN JUAN, P. R.—El auditor insular, señor Leslie A. McLeod al ser interrogado sobre la prueba de confianza que había recibido del presidente Roosevelt al extenderle nombramiento para un tercer término como auditor de Puerto Rico, dijo que estaba "muy agradecido de esta re-nominación y especialmente satisfecho del espléndido respaldo que los líderes de Puerto Rico y sus amigos le habían ofrecido, lo que contribuyó a que la administración nacional se decidiera a extenderle un nuevo nombramiento."

"Tengo entendido que esta re-nominación—dijo que el señor McLeod—es una comprobación de la buena administración de esa oficina, después de la investigación que llevaron a cabo dos agentes de la oficina del contralor general de Estados Unidos."

—¿Habrá algún cambio en el personal de su oficina?—le fue interrogado.

"Esta oficina ha estado funcionando admirablemente y me siento altamente satisfecho del personal que la integra. No habrá cambios en mi administración. He apreciado la labor que se ha realizado durante mi ausencia y no veo motivo alguno para que se hagan cambios en el personal por haber ya sido re-nominado para un nuevo término," dijo el señor McLeod.

POR IMPOSTURA

SAN JUAN, P. R.—Los detectives Marcelino Santiago y Pedro Rosario arrestaron al individuo Benigno Dávila, alias "Monkey", negro, de 30 años de edad, natural de Vega Baja y residente en el Barrio Obrero, por cinco delitos de falsificación e impostura.

El 28 de noviembre el acusado se presentó ante la señora Amada Ortiz, en el sub-barrio San Miguel, de San Juan, diciéndole que su esposa había cogido un boleto del "Subscription Fund" y que iba por el dinero para que el mismo no quedara nulo. Dicha señora, al creerle el cuento a Dávila, le entregó el correspondiente dólar. Y en esta forma, el referido individuo realizó cuatro timos más con las siguientes personas: Petra Rodríguez, Calle San Sebastián; Eivira Pacheco, Calle Nueva, esquina Arsenal; María Luisa Jiménez, Calle Sol, y Eugenia Rivera, calle Nueva.

Ante la Corte Municipal de San Juan le fueron formuladas a Dávila las denuncias correspondientes.

REFORMAS

SAN JUAN, P. R.—Con los fiscales Domingo A. Massari y Hernán Franco, departieron los periodistas en torno a las reformas judiciales que se proponen

recomendar en el informe que someterán a la consideración de la Asociación de Jueces y Fiscales, entidad que a la vez lo pasará a la Asamblea Legislativa, al gobernador y a la Comisión Congresional.

Dichos funcionarios, en unión a los fiscales García Quiñones y Ponsa Parés, integran el comité sobre reformas de derecho penal. "Entre éstas—dijo el fiscal Massari—recomendamos sobre la manera de formar el jurado. Indicamos que solamente se nombren tres comisionados para cada distrito, y en vez de 300 jurados que se designen 200, sin exigir que los mismos pertenezcan a determinado pueblo, sino 200 ciudadanos residentes del distrito en el cual hayan de ejercer sus funciones como tales."

El fiscal Franco manifestó: "Yo recomendaré que el número de recusaciones perentorias sea igual para ambas partes, tanto para la defensa como para el ministerio público. No hay razón para que en un caso de asesinato en primer grado la defensa tenga quince recusaciones y el ministerio público ocho, y en los demás delitos, la defensa seis y el fiscal tres."

ATENTADO A LA VIDA

MAYAGÜEZ, P. R.—El conocido comerciante de esta plaza Rosendo Scott hizo dos disparos de revolver calibre .38 contra el individuo Zenón Valentín, quien en esos momentos hacía trabajos de carpintería en el establecimiento de "Beauchamp Hermanos," ocasionándole una de las balas herida penetrante en la región coxal izquierda, con fractura del fémur derecho, siendo calificado su estado de pronóstico reservado.

De la investigación practicada por el juez Moscoso se desprende que el señor Zenón Valentín estaba trabajando de carpintero en el establecimiento de Beauchamp Hermanos y que en esos momentos entró a comprar unos artículos el señor Rosendo Scott, preguntando al señor Valentín si trabajaba de carpintero con la firma, a lo cual respondió que trabajaba con quien le pagaba, replicando el señor Scott, con palabras fuertes, que si él le debía algo, saliendo inmediatamente el señor Scott del local, pero regresando al momento acompañado por Luis Martínez, atacando ambos al señor Valentín. Este caso fue calificado de atentado a la vida, señalando a Scott una fianza de \$2,000, y \$500 por portar armas. Además se le señaló una fianza de \$500 al señor Luis Martínez Sánchez por acometimiento, persona que en compañía del señor Scott se supone agredió a Zenón Valentín.

Panamá arresta a dos sospechados de robo a un banco cubano

PANAMA, Panamá, enero 5 (U.P.).—La policía tenía detenidos hoy a dos individuos por sospecha de robo a un banco mientras se investigaba el origen de \$30,000 en barras de oro cogidas cuando el par fue arrestado a su llegada aquí por tren de Colón, en el lado atlántico del Istmo.

Los individuos, el doctor Emilio Ochoa y Ochoa, 30, y Gabriel Marco Villalong, 25, fueron arrestados en la estación del ferrocarril, al parecer por información recibida de Cuba. Treinta barras de oro, por valor de \$1,000 cada una y pesando 1,500 gramos, fueron halladas en sus maletas. También llevaban \$700 en efectivo.

La policía cree que el dinero, confiscado por órdenes de la jefatura de investigaciones, fue robado del Banco Núñez de la Habana. Los hombres insistieron en que el dinero les había sido dado por un empleado del banco. No pudieron, sin embargo, explicar la posesión del oro el cual se ordenó que fuera enviado al Banco Nacional de Panamá mientras llega información de Cuba.

25,000 turistas espera Puerto Rico este año

WASHINGTON, D. C., enero 5 (U.P.).—El secretario Ickes anunció hoy que el gobernador de Puerto Rico, Blanton Winship, calculaba en 25,000 las personas que visitarían la isla durante la actual temporada turística.

El informe de Winship decía que las estadísticas del año pasado indicaban que los turistas habían pasado de 14,000 y que se calculaba que este año habría un aumento de más de 10,000, conservadamente.

Decía el gobernador que abriría oficialmente las oficinas de turismo en Puerto Rico, en el Rockefeller Center, de Nueva York, el día 6 de enero, para señalar la salida del primer vapor de la Grace Line, por la ruta de Puerto Rico, el mismo día.

Católicos condecoran al embajador peruano en Méjico

MEJICO, D. F., enero 5 (U.P.).—El embajador peruano Dr. Rafael Belaunde, quien pronto regresará a Lima, recibió hoy la Rosa de Tepeyac de una comisión de católicos mejicanos.

La condecoración, dada por distinguidos servicios católicos, ha sido otorgada solamente seis veces en los últimos 20 años.

El diploma que acompañaba a la condecoración estaba firmado por el arzobispo Martínez de Méjico, quien no asistió a la ceremonia, sin embargo, por hallarse ausente de la ciudad.

Nace un nuevo heredero al trono no-existente de España

ROMA, enero 5. (A.P.)—Doña María, esposa del ex príncipe de Asturias, don Juan, presunto heredero al trono no-existente de España, dió a luz hoy a un niño.

El abuelo del recién nacido, ex rey Alfonso, y el padre, Juan, se encontraban en el hospital Anglo-Americano, lugar del nacimiento.

Madre e hijo se encontraban en estado satisfactorio. El niño tendrá ya el título de "su alteza real infante de España".

O. García Rivera prestó juramento en Albany, N.Y.

ALBANY, enero 5.—Hoy prestó juramento aquí el asambleista electo, licenciado Oscar García Rivera, quien resultó triunfante en las elecciones del día 2 de noviembre último. El licenciado García Rivera representa el Distrito Asambleista 17 de Manhattan.

INAUGURO LINEA AEREA COMERCIAL ENTRE ESTADOS UNIDOS Y AUSTRALASIA

El "Samoa Clipper" de la Pan-American Airways, el cual regresó recientemente a Honolulu desde Auckland, Nueva Zelanda, terminando el viaje redondo de 8,504 millas que inauguró el nuevo servicio uni-niendo a Estados Unidos con Australasia, al salir de Pearl Harbor, Hawaii, en la primera etapa del vuelo a las Antipodas. El nuevo servicio bi-semanal conectará en Honolulu con la línea entre Alameda, Calif., y Hongkong, China.



Se rindió la guarnición insurgente que estaba sitiada dentro de Teruel

La cuarta parte de navarros y legionarios extranjeros aniquilados.—Lo anunció anoche un comunicado del gobierno.—Enormes estragos en las filas insurgentes

(Continuación de la primera página)

favor, habiendo derribado cuatro aeroplanos rebeldes sin que ellos hubieran perdido ninguno.

Los insurgentes dijeron, en cambio, que la primera batalla había terminado con una victoria decisiva para ellos, habiendo caído "ocho" aviones leales y dos insurgentes.

Los jefes militares leales creían que el jefe de la rebelión militar, general Francisco Franco, pudiera retirar su ejército del norte para un rápido ataque contra Madrid, situada a 138 millas al oeste de Teruel, ordenando la pronta evacuación de la capital por su población civil.

Un decreto fue publicado dando el plazo de 30 días para la evacuación a todas las personas que no estuvieran ocupadas en actividades militares.

Harold Peters, corresponsal de la United Press con las fuerzas leales en el sector de Teruel, informó que estaba a corta distancia de la batalla aérea que se estaba librando sobre Villastar, pero que la niebla y la nieve impedían que se viera.

Después de la batalla los insurgentes enviaron un escuadrón de aeroplanos equipados con poderosos reflectores para tratar de romper las concentraciones de tropas leales en el sur, se anunció.

Se dijo que los nocturnos atacantes habían destruido un tren de municiones que venía de Sagunto.

Los aviadore leales atacaron a sus enemigos, derribando uno de los rebeldes.

Los comunicados leales afirmaban que la contraofensiva insurgente comenzada con tanta fuerza había sido paralizada por completo antes de acercarse a Teruel, y los boletines insurgentes daban a entender que las tropas leales estaban "tentando" las líneas enemigas para lanzar a su vez una contraofensiva, probablemente en el norte.

John de Gandt, corresponsal de la United Press con los insurgentes, decía que los jefes rebeldes estaban aún confiados en poder romper las líneas leales y recapturar la ciudad que era la base de su vital saliente de Aragón antes de que la ofensiva del Gobierno la capturara el día 21 de diciembre.

Peters envió a la frontera el informe de que una jira que había efectuado por todo el frente leal de Teruel indicaba que, a pesar de que los insurgentes habían abierto un saliente en la dirección noroeste de la ciudad, su ataque no había penetrado, en ningún sitio, a menos de tres millas de sus puertas.

"Teruel estaba considerado como un Verdún en pequeña escala hace pocos días, pero parece ahora una fragua", decía Peters describiendo los frentes cubiertos de nieve.

HENDAYA, Francia, enero 5. (U.P.).—Una renovada batalla, por la conquista de la estratégica ciudad de Teruel, se estaba librando hoy en las frías regiones del bajo Aragón.

Los despachos del Gobierno decían que sus aviadore, artilleros y ametralladores arrojaron plomo con devastadores efectos contra las reforzadas líneas insurgentes que intentan desde hace varios días llegar a la capital de provincia por el noroeste y sur.

Los dos ejércitos, descritos por ambos lados como una de las mayores concentraciones de la guerra civil, peleaban enterrados en la nieve, en las proximidades de Teruel, mientras dentro de la ciudad las milicias asturianas trabajaban todavía de acabar con los restos de una desesperada guarnición insurgente, que resistió salvajemente desde los sótanos de algunos edificios.

Los despachos insurgentes anunciaban que sus soldados, avanzando, en su esfuerzo para tratar de recapturar la valiosa presa que les fué arrebatada por las tropas leales en inesperada ofensiva, "en

Decreto el gobierno la evacuación de la población civil de Madrid ayer

(Continuación de la primera página)

sonas al cuidado de las propiedades y bienes de los evacuados. Se ordena la revisión de todas las tarjetas para alimentos dentro del término de 20 días y que se retiren éstas a las personas que no se crean indispensables.

A todos los evacuados se les permitirá elegir el lugar a donde quieren ir, y se ordena la detención de todos los que lleguen a Madrid, a menos que no tengan un permiso especial y su visita limitada.

Los ministerios de Defensa, Gobernación, Trabajo y Asistencia Social serán responsables del "riguroso cumplimiento de este decreto."

Un muerto por asfixia en un incendio en el edificio del 66 Irving Place

En el edificio de cinco pisos del 66 Irving Place, en la esquina de la calle 118, se declaró un fuego en la madrugada de ayer resultando un muerto por asfixia y cinco personas heridas.

El muerto se llamaba Theof Kellis, de 64 años de edad y vivía en el piso superior del edificio.

El reverendo Conrad I. McCoy, de la iglesia católica de Santa Ana, fue a visitar al niño Vicente Capone que estaba enfermo de sarampión en el cuarto piso del apartamento de Nicolás Negri.

El fuego, según los bomberos principió en un árbol de Navidad. El padre McCoy advirtió a los ocupantes del apartamento de Negri para que saliesen a la calle y luego fue a los otros pisos llamando la atención a los inquilinos, sacando por último, al niño enfermo en sus brazos.

Cuando los bomberos llegaron encontraron la familia Kellis que no podía salir de su apartamento, estando agarrados a las ventanillas del quinto piso. Entonces el bombero Sullivan extendió una escalera al piso de los Kellis ayudando a bajar a las mujeres y bajando el mismo a Kellis. Este estaba muerto cuando llegó abajo. Y Sullivan se desmayó por el humo que había respirado.

Con una recepción que será celebrada de cuatro de la tarde de hoy a las siete de la noche, inaugura el Departamento de Comercio las oficinas del "Instituto de Turismo de Puerto Rico", las cuales estarán radicadas en el International Building del Rockefeller Center en esta ciudad.

Para asistir a esta recepción se han extendido invitaciones a nombre del gobernador de Puerto Rico, Mr. Blanton Winship.

Esta oficina tendrá a su cargo la propaganda en los Estados Unidos en pro del turismo en la mencionada posesión norteamericana en el Mar Caribe.

Hoy se inauguran con una recepción las oficinas de turismo de Pto. Rico aquí

Con una recepción que será celebrada de cuatro de la tarde de hoy a las siete de la noche, inaugura el Departamento de Comercio las oficinas del "Instituto de Turismo de Puerto Rico", las cuales estarán radicadas en el International Building del Rockefeller Center en esta ciudad.

Para asistir a esta recepción se han extendido invitaciones a nombre del gobernador de Puerto Rico, Mr. Blanton Winship.

Esta oficina tendrá a su cargo la propaganda en los Estados Unidos en pro del turismo en la mencionada posesión norteamericana en el Mar Caribe.

Tendrá Franco billetes de banco "made in Italy"

LONDRES, enero 5. (A.P.)—La agencia de noticias del Gobierno español informó desde Gibraltar que Franco había realizado una transacción monetaria por valor de tres millones de pesetas con Benito Mussolini. Anunció la agencia que esa cantidad en monedas de plata de a peseta había sido extraída de las bóvedas de la sucursal del Banco de España en Algeciras y embarcadas a bordo del destructor italiano "Antonio Pegafetto", en la misma ciudad, en cambio de una suma igual de billetes de banco españoles hechos en Italia.

Agredido militar rebelde el anciano general Federico Monteverde

LISBOA, enero 5. (A.P.)—El anciano general Federico Monteverde, simpatizador de los insurgentes, embarró hoy a bordo del vapor "Iberia" con objeto de visitar varias repúblicas hispanoamericanas en las cuales está acreditado como agregado militar de la rebelión militar. Su primera visita será para la Habana, en donde tiene familia.

Mata a su esposa y después se tira desde un puente

Nick Calaccone dió varias puñaladas a su esposa por que lo delató a la policía

Después de matar a puñaladas a su esposa en la cocina de su casa, porque ésta lo delató a la policía, un padre de tres niños se tiró ayer del puente "Manhattan" cayendo a la calle Water, desde una altura de 75 pies.

El padre, Nick Calaccone, de 30 años de edad, trabajador de una fábrica de macarones, que estaba recibiendo auxilio del gobierno, fue llevado al hospital de Long Island College, en donde se esperaba ayer que muriera de un momento a otro.

La muerte de su esposa, Teresa, también de 30 años de edad, en su casa, 188 Concord Street, en el distrito de los astilleros de la marina en Brooklyn, fue la culminación de violentas discusiones durante los días de fiesta, causadas por el hecho de que ella lo hubiera delatado.

John Spina, de 227 Concord St. y Rose Farci, de 217 Hudson Avenue, las dos en Brooklyn, hermano y hermana de la mujer, dijeron a la policía que Calaccone había amenazado a su esposa, porque ésta le dijo a la policía el día de Navidad que él tenía un revolver sin la licencia necesaria.

Calaccone fue arrestado y puesto bajo fianza de \$300 para que se presentara en la Corte de Sesiones Generales.

La esposa fue muerta con un cuchillo de carnicero de seis pulgadas a puñaladas en el cuello, el corazón y varias partes del cuerpo. Tenía los dedos de las manos coriados, indicando que trató de luchar para salvarse.

Sucumbiendo poco después de la llegada de la policía al apartamento del segundo piso, la infortunada alcanzó a decir en voz casi imperceptible: "Mi esposo me mató".

Mientras ella moría, Calaccone corrió hacia el Manhattan Bridge, a dos cuadras de distancia de su casa.

Sin detenerse saltó sobre la barandilla.

Los niños de los Calaccones, Carmela de 9 años, Joseph de 7 y Anna de 6, estaban en la escuela cuando ocurrió la tragedia.

El "subway" mata a un hombre en Brooklyn

Los pasajeros que iban hacia Brooklyn en un tren del I. R. T. fueron detenidos ayer 45 minutos cuando un hombre que no fue identificado saltó o se cayó al frente del tren en la estación de Junius Street, durante las horas de mayor tráfico en la mañana.

Pelotones de emergencia de la policía tuvieron que levantar con gatos la parte de atrás del primer carro para sacar el cadáver. Más de 200 pasajeros tuvieron que dejar el tren y dirigirse a pie a otras estaciones a tomar trenes.

Carga Marsella impuesto sobre peras y manzanas

MARSELLA, Francia, enero 5. (A.P.)—El consil general de los Estados Unidos, John P. Hurley, protestó hoy del nuevo decreto de la ciudad que impone un impuesto de 30 centavos por kilogramo (1.3 centavos por caja 2.21 libras) a las peras y manzanas importadas. Declaró el consil que este impuesto violaba el tratado franco-americano sobre aduanas. Hasta ahora esas frutas norteamericanas entraban exentas de derechos en Marsella.

PIEL, SANGRE, NERVIOS

Dolencias Crónicas, Tratadas RESULTADOS SATISFACATORIOS

Desórdenes nerviosos, dolencias, debilidad general, estomago, hemorroides, enfermedades del recto, urticaria, asma, pulmones y bronquios, desórdenes de la riñones y otras enfermedades de hombres y mujeres tratadas con éxito. Si tiene alguna dolencia que no entienda, consulte. Exámenes Rayos X y de la Sangre—Inmunización. Molestados. Plazo que le convenga. EXAMEN GRATIS

DR. L. ZINS

110 East 16 St. N. Y. Entre 4th Ave. and Irving Place. 10 a.m. a 8 p.m. Dom. 10 a 3

Chile propone a Hull para premio Nobel de la Paz

Resolución por Cruchaga Tocornal aprobada unánimemente por el Senado

SANTIAGO, Chile, enero 5 (U.P.).—El Senado chileno adoptó unánimemente hoy una resolución postulando al secretario de Estado, Cordell Hull, de los Estados Unidos, para el Premio Nobel de la Paz.

La resolución, fué presentada por Miguel Cruchaga Tocornal, presidente del Senado y ex-ministro de Relaciones Exteriores.

La resolución, copia de la cual fué enviada al Parlamento noruego (Storting) el cual elige al comité elector de cinco miembros, decía:

"El secretario Hull se ha hecho acreedor al homenaje y afecto de todo el mundo por su incansable labor en favor de la paz y cordiales relaciones internacionales durante los años en que al frente del Departamento de Estado ha propiciado incansablemente la política de buena vecindad y la conciliación de los intereses comerciales, económicos y políticos de las naciones."

Apruébase nombramiento de Armour

SANTIAGO, Chile, enero 5 (U.P.).—La cancillería dió su aprobación hoy al nombramiento de Norman Armour, actual ministro de los Estados Unidos en el Canadá, como embajador en Chile para suceder a Hoffman Philip, quien renunció hace poco.

Llega Maryse Bastie

SANTIAGO, Chile, enero 5 (U.P.).—Mlle. Maryse Bastie, aviadora francesa, aterrizó en el aeropuerto de Los Cerrillos aquí hoy después de un brinco transandino desde Mendoza, Argentina. Continuará a Lima, Perú, el próximo martes en su vuelo en derredor de Sud América.

Fracasa intento contra el ministro de Defensa

SANTIAGO, Chile, enero 5 (U.P.).—La Cámara de Diputados derrotó ayer un intento para re-sidenciar al ministro de Defensa Emilio Bello Codesido en relación con el retiro temporal del ejército del coronel Barros Ortiz. El voto fué de 59 contra 34, oponiéndose al intento los derechistas y absteniéndose de votar los miembros del Frente Popular.

Barros Ortiz se retiró del servicio activo después de que el gobierno expresara falta de confianza en él. Debido a esto los diputados de oposición trataron de re-sidenciar al ministro de Defensa.

Líder nazista arrojado de la Cámara

SANTIAGO, Chile, enero 5 (A.P.)—Un miembro del Parlamento fué sacado a la fuerza del recinto de sesiones por primera vez en la historia del país. Fué el líder nazista Jorge González von Marées, quien durante un debate ayer sobre una acusación política contra el ministro de Defensa insistió en interrumpir a pesar de la prevención del presidente de la Cámara. Von Marées dijo que (sigue en la cuarta página)

RIVOLI
ONDELAO PERMANENTE ESPECIALISTAS Principales en "Cronología" en "Cronología"

ONDULADO PERMANENTE
Completo, incluyendo "shampoo", peinado y recorte por expertos

New York: 104 W. 14th St. cerca 6th Ave. CH. 3-9874.
Brooklyn: 999 Flatbush Avenue. BU. 4-8888

OBRAS GRAMATICALES DE LA ACADEMIA ESPAÑOLA

COMPENDIO DE LA GRAMATICA DE LA LENGUA ESPAÑOLA

Dispuesto para la segunda enseñanza. Nueva edición; en cartón .75

EPITOME GRAMATICAL (Morfología y Sintaxis) Para la primera enseñanza. Sexagésimaprimer edición; en cartón .50

La Academia publica dos tratados de Gramática española: uno (el Epítome), que contiene las bases y sencillas nociones a que este arte se debe reducir en las escuelas primarias, y otro, para la segunda enseñanza, que es el Compendio, más extenso, 332 páginas.

PRONTUARIO DE ORTOGRAFIA ESPAÑOLA

En preguntas y respuestas. Trigésimaprimer edición; en cartón .50

Esta obra es de gran utilidad para todos, pues no sólo nos ofrece el adecuado uso de las letras, de los acentos, puntos, comas, etc., sino de las abreviaturas más usadas y un catálogo de voces de escritura dudosa.

De venta en LA PRENSA, 245 Canal Street, N. Y. C.

Para remitir por correo, por cada libro... \$1.00. No envíe dinero suelto por correo. — Use cheque o giro postal.

Hoover rinde informe sobre investigación del nazismo aquí

Fué entregado el informe ayer al fiscal Cummings

Investigáronse las actividades del "German-American Bund" en Estados Unidos

WASHINGTON, enero 5 (P).—J. Edgar Hoover informó al Procurador General Cummings hoy los resultados de una investigación practicada por agentes federales durante un período de cinco meses sobre las actividades en el país de la "German-American Bund", una organización inspirada en los ideales nazistas y que es presidida por Fritz Kuhn, de Nueva York.

El Director del Negociado Federal de Investigación no hizo recomendaciones sobre acción legal a tomar contra la mencionada organización, según declaró Cummings a los periodistas y deja el aspecto legal del asunto en manos de la División Criminal del Departamento de Justicia que dirige el sub Procurador General Brian McMahon.

El informe de Mr. Hoover está incluido en once sobres grandes con un índice de más de mil páginas. Cubre "todos los ángulos" de la referida organización germano-americana, según Cummings, incluyendo las divisiones de ésta en el Este, en el Oeste Central y en el Oeste. Se dedicó una sección especial del informe a las investigaciones practicadas en cuanto a las actividades de la organización en New Jersey.

Solicitada

Se incluyeron también fotografías y estadísticas.

Mr. Cummings ordenó a Hoover que practicara la investigación el día 18 de agosto del pasado año, por petición del congresista Citron, demócrata de Connecticut. Citron dijo al Procurador General que había recibido información que indicaba que 17 campamentos nazistas de entrenamiento habían sido establecidos en el país y pidió que el Departamento de Justicia determinara si dichos campamentos estaban funcionando en violación de los estatutos federales.

Kuhn vino de Alemania a los Estados Unidos en 1924. Durante la guerra mundial fue herido dos veces, sirvió en diferentes frentes y en Verdún obtuvo la Cruz de Hierro de Alemania.

Estuvo trabajando por espacio de ocho años como ingeniero químico en los talleres de la Ford Motor Co. en Detroit y entonces se hizo ciudadano americano. El día primero de enero de 1936 empezó a desempeñar el cargo de jefe del "German-American Bund".

William Green se opone a toda legislación que restrinja a las uniones

WASHINGTON, enero 5 (P).—William Green, presidente de la American Federation of Labor, dijo hoy que la Federación se opone "con todo su poder" a cualquier legislación designada a restringir a las uniones obreras. Green se refirió a la discusión de los problemas de los trabajadores, por el presidente Roosevelt en su mensaje al Congreso el lunes y en la conferencia con la prensa ayer.

Mr. Roosevelt dijo al Congreso que el aumento de la responsabilidad debe estar de acuerdo con el aumento del poder de las uniones obreras.

Al preguntársele si era necesaria legislación para hacer a las uniones obreras más responsables, el presidente respondió que se debe dar una oportunidad primero a las uniones para que resuelvan por sí mismas sus problemas.

Green dijo que las uniones de la Federación tienen ya "un sentido agudo de responsabilidad" y que él, como presidente, cree que este sentido de responsabilidad está creciendo.

Cualquier legislación restrictiva, dijo Green, convertiría a las uniones obreras libres en "juguetes del gobierno, tales como son ahora las llamadas uniones de Alemania e Italia".

Un ciego lo identifica y lo acusan de homicidio

FILADELPHIA, enero 5 (P).—Las autoridades detuvieron con una acusación de homicidio hoy a Jacob Melnicoff, cuya voz un hombre ciego declaró que había oído en la habitación en donde Samuel Goldstein fue muerto el mes pasado.

Frank Reynolds, quien escogió a Melnicoff entre un grupo en la policía, declaró que había oído a Melnicoff hablar a Goldstein poco antes de la muerte en una habitación en la casa de huéspedes de Reynolds.

STANLEY REED Y EL SENADOR MINTON SON CANDIDATOS AL PUESTO DE G. SUTHERLAND

WASHINGTON, enero 5 (P).—Muchos nombres han sido mencionados mientras los funcionarios de Washington comentaban ayer sobre el posible sucesor del juez George Sutherland de la Corte Suprema quien notificado hoy al presidente que desea retirarse de su puesto.

Entre los nombres mencionados se encuentra el del Fiscal General Stanley Reed de Kentucky y el senador Minton, demócrata de Indiana. Cuando el senador Black fue nombrado para ocupar uno de los sitios del Supremo se había mencionado los nombres de los dos referidos candidatos. Pero estos dos se excluyeron de la lista antes de que el ejecutivo nacional decidiera en favor del nombramiento de Black.

No se sabe, sin embargo, si estos dos ocupan lugar preferente en la lista de candidatos que tenga el presidente.

Algunas de aquellas personas que están relacionadas con los círculos legales de la administración creen que el presidente podrá nombrar a una mujer o a un ecónomo que no sea abogado. No es requisito indispensable que los jueces de la Corte Suprema sean abogados. El nombre de Florence E. Allen de Cleveland, juez de la Sexta Corte de Circuito de Apela-

ciones, fue mencionado entre las mujeres que podrán ser nombradas para cubrir la vacante. En la lista de los mencionados aparecen también:

Otros candidatos

Robert A. Jackson, sub Procurador General y uno de los abogados que defendió la ley Wagner sobre relaciones obreras y la ley de Seguro Social en las argumentaciones ante el Supremo.

Felix Frankfurter, profesor del Colegio de Leyes de Harvard.

James M. Landis, decano del Colegio de Leyes y ex presidente de la Comisión de Valores.

Donald R. Richberg, ex administrador de la NRA.

Senador Robert F. Wagner, demócrata de Nueva York y uno de los autores de la ley sobre relaciones obreras, así como uno de los principales defensores de la administración.

Robert H. Hutchins, presidente de la Universidad de Chicago.

Learned Hand, de Nueva York, juez de la Segunda Corte de Circuito de Apelaciones.

Samuel Rosenman, de la Corte Suprema de Nueva York.

Ferdinand Pecora, de la Corte Suprema de Nueva York.

Harold M. Stephens, del Tribunal de Apelaciones del Distrito de Columbia.

Ruth Marie Rubens de N.Y. identificada como la desaparecida Mrs. D. Robinson

Un americano la identifica en Moscú por una fotografía de pasaporte enviada por el departamento de Estado.—Probable demanda de Washington al Soviet

MOSCÚ, Rusia, enero 5 (P).—Un americano identificó hoy una fotografía de pasaporte de Ruth Marie Rubens, de Nueva York, como la de la mujer que dio su nombre como "Mrs. Donald L. Robinson" antes de desaparecer en Moscú a principios del mes pasado.

La persona que hizo la identificación entrevistó a la mujer en su hotel en Moscú antes de que ella desapareciera el 9 de diciembre. Ella está ahora arrestada según se ha anunciado.

La identificación fue telegrafiada al Departamento de Estado en Washington. La Embajada de los Estados Unidos está esperando instrucciones de Washington antes de reanudar sus investigaciones del caso en la cancelaría, la cual hasta ahora se ha abstenido de dar a los funcionarios americanos información alguna con respecto al asunto.

Una fotografía de Adolph Arnold Rubens no pudo ser identificada. El hombre que era conocido aquí como "Donald L. Robinson" y quien desapareció el 2 de diciembre, nunca visitó la Embajada americana y no fue visto por ningún americano, según lo que ha notado indagarse.

Si Rubens es el hombre que pasó por "Robinson" y era comunista, como algunos informes indicaban, su desaparición y fuertes implicaciones por el órgano gubernamental "Izvestia" de que había sido arrestado, podría explicarse por la limpia soviética dentro de las filas comunistas.

Una nueva investigación del asunto por la Embajada americana aquí aparentemente dependía de si Washington había constatado que Mrs. Rubens era ciudadana americana.

(La pareja, portando pasaportes que desde entonces se ha descubierto que habían sido obtenidos fraudulentamente y haciendo pasar por Mr. y Mrs. Donald L. Robinson de Nueva York, llegó a Moscú el 6 de noviembre y estuvo viviendo en el Hotel Nacional. El hombre desapareció primero. Su esposa dijo a indagadores que había sido informada de que él estaba en un hospital sufriendo de neumonía, pero que no sabía dónde estaba el Hospital. Al día siguiente ella también desapareció.)

(Las indagaciones del gobierno americano no arrancaron ninguna información del gobierno ruso y el asunto se tornó en incidente internacional.)

Los funcionarios de la embajada de los Estados Unidos anteriormente habían notado una gran discrepancia entre la fotografía del pasaporte de "Mrs. Robinson" como aparecía en los periódicos americanos y la de la mujer que los supuestos Robinson llegaron a Moscú de Washington, pudieron identificar a la mujer las personas que la habían visto. Las fotografías habían sido radiadas a Londres y traídas aquí por un mensajero.

Las autoridades rusas nunca han admitido el arresto de la pareja, pero permitieron que se diera cuenta del arresto sobre la base de la declaración de "Izves-

tia" de que se habían tomado medidas para detenerlos.

La fotografía de Mrs. Rubens, mostrando una cara pequeña y gorda con cabello grueso y ondulado, correspondía a la descripción de la mujer que desapareció del Hotel Nacional.

Casi inmediatamente después de las desapariciones, las autoridades soviéticas pusieron en duda la validez del pasaporte bajo el cual "Robinson" andaba viajando, indicando que ellas conocían su identidad.

Si se establece oficialmente que Mrs. Rubens es ciudadana de los Estados Unidos y se encuentra encadenada es probable que al fin se le ponga en libertad, según se cree en círculos extranjeros.

Recordábase que más de 100 de 500 alemanes arrestados en los últimos meses han sido deportados y que la Embajada italiana obtuvo la expulsión de Rusia de ingenieros italianos navales y civiles arrestados.

El Departamento de Estado en Washington reveló el 29 de diciembre que estaba tratando de identificar a "Mrs. Robinson" como americana y que una fotografía que correspondía a su descripción general había sido enviada a Moscú.

MRS. BARHORST SE CONFRONTA CON LAS DOS MUCHACHAS ASESINAS DE SU ESPOSO EN N. J.

Mrs. Theresa Barhorst, de To-
towa, N. J., dejada viuda cuando su esposo fue muerto a balazos en su automóvil en Bellelille cuatro días antes de la Navidad, estaba decidida a enfrentarse a las muchachas de Newark acusadas del asesinato.

Las muchachas eran Mrs. Edith Strouse Sohl, de 20 años de edad, hija de un policía de Newark, y Genevieve Owens, 17, cuyo interés en las "pistoleras" que presentan las películas sobre "gangsters" era considerado por su madre como incentivo del crimen.

"Quiero ver personalmente que clase de muchachas fueron las que pudieron hacer tal cosa", dijo Mrs. Barhorst, quien quedó con dos hijos que mantener.

El fiscal William A. Wachendorf, del condado de Essex, dijo que presentaría la evidencia contra las muchachas al gran jurado el próximo viernes. La acusación contra ellas es de asesinato.

Una observación casual de la más joven de las dos durante una comparecencia de rutina a la oficina de perdonos condicionales enfocó la atención de la policía sobre ellas y dio por resultado la rápida solución del crimen que traía intrigadas a las autoridades desde el 21 de diciembre.

"Por pura diversión"

El capitán Joseph Cocozza, de la fuerza de detectives del fiscal, quien "rompió" el caso, dijo que las muchachas habían confesado el asesinato y también habían admitido atraer a las dos estaciones de gasolina. Robaban "por pura diversión", dijo, y no por el dinero.

Reconstruyendo la escena del asesinato para la policía, Mrs. Sohl echadamente subió a un automóvil y mostró como había intentado atracar al chófer, William Barhorst, de 34 años de edad, y

La economía del Gob. tema entre los congresistas

Muchos de ellos están en favor de que se hagan más economías en los gastos

WASHINGTON, enero 5 (P).—El mensaje del presidente sobre el presupuesto fue comentado en diferentes formas por los congresistas. Algunos manifestaron que se debía de hacer una economía más grande. Otros se negaron a comentar.

El senador Mc Kellar, demócrata de Tennessee y presidente del Comité de Carreteras de la Alta Cámara manifestó que las asignaciones para carreteras, lo cual pidió el presidente que fuera reducido a la mitad, podía ser "reducido aún más".

—El mensaje —apuntó Mc Kellar— es un gran paso hacia la reducción de nuestras erogaciones. El Congreso, sin embargo, debe de hacer reducciones más grandes en aquellas partes en que pueda realizarlas.

El congresista Jones, demócrata de Texas y presidente del Comité de Agricultura de la Cámara Baja manifestó que estaba satisfecho porque el presidente no había reducido las asignaciones para la conservación del terreno. En el presente el programa agrícola cuenta con una asignación de \$440,000,000.

—Espero que el programa agrícola recibirá la parte que él ha asignado de los ingresos por concepto de gravámenes que es de \$147,000,000 —añadió.

Relief

El congresista O'Connor, demócrata de Nueva York y presidente del Comité de Reglamentos declaró que sentía ver que las erogaciones federales llegarían al mínimo de \$7,000,000,000.

—El gobierno —según dijo— ha llegado a ese extremo sólo en una ocasión. Habrá reducciones, pero en lo que no se debe reducir nada es en la asignación para socorro.

Otros comentarios hechos fueron:

Congresista Fish, republicano de Nueva York:—"No nos debe preocupar lo que el presidente diga en sus mensajes sobre presupuestos. ¿Por qué tenemos que creer en ellos?"

Congresista Knutson, republicano de Minnesota:—"El presidente merece que se sacase a Walter y Marcus de su celda para ser interrogados sobre su intento para secuestrar al niño John Bryan, de tres años, con el objeto de conseguir \$3,800 por el rescate. Los dos firmaron sus confesiones anoche, según dijo el superintendente de policía del estado, Don Stiver, añadiendo "que planearon el secuestro para conseguir dinero para vivir."

El doctor Paul Blossom, médico de la cárcel, dijo después de un examen que Walter posiblemente se había fracturado el cráneo y se encontraba en un estado de cuidado. Fue llevado al hospital.

Iba a ser presentado al fiscal. El sheriff Arthur Quigley dijo que había ordenado a Paul Andrews, carcelero, que sacase a Walter y Marcus de su celda para ser interrogados al fiscal John Britten para ser interrogados sobre su intento para secuestrar al niño John Bryan, de tres años, con el objeto de conseguir \$3,800 por el rescate. Los dos firmaron sus confesiones anoche, según dijo el superintendente de policía del estado, Don Stiver, añadiendo "que planearon el secuestro para conseguir dinero para vivir."

El hijo de Bryan y tres personas secuestradas con él, incluyendo su madre y sirvienta, fueron libertados varias horas después de haber sido sacados de la casa de Bryan. El padre de Juan, un banquero, dijo que no se había dado dinero por su rescate.

Mujer arrestada por el agente A. Ramos puesta bajo fianza de \$1,500

Sara Jackson, de 37 años de edad, de la raza de color y con domicilio en el número 2076 de la Séptima Avenida, fue puesta ayer bajo fianza de mil quinientos dólares por el magistrado Rothemberg, del Tribunal de Delitos Graves, para gozar de su libertad provisional hasta que se celebre la vista de su caso en la Corte de Sesiones Especiales.

La residencia de Sara Jackson fue allanada por el agente de la secreta Aristides Ramos y por otro detective que actuó bajo sus órdenes, encontrando allí, según informes obtenidos, un revólver cargado, una cuchilla de esas cuya hoja sale por medio de un resorte y cigarrillos de marihuana. Todo esto fue encontrado cerca de la cama de ella.

Un secuestrador trató de privarse de la vida en Ind.

Harry Walter y W. C. Marcum trataron de secuestrar al hijo de John Bryan

RIOHMOND, Ind., enero 5 (P).—Uno de los dos carpinteros que fueron arrestados anoche por el secuestro, el día de Nochebuena, de un hijo de un banquero de Centerville y tres otras personas, intentó suicidarse en la cárcel del condado hoy al tirarse desde un balcón, a una altura de 16 pies, al patio de cemento.

Harry C. Walter, de 52 años, de Muncie, al momento de ser sacado de su celda para ser llevado a la oficina del fiscal, se dirigió apresuradamente hacia uno de los balcones, gritando y diciendo: "Vaya a paseo el administrador" y se tiró de cabeza al patio. Resultó herido de gravedad.

El compañero de Walter en el secuestro, William Chester Marcum, de 30 años, de New Castle, presenció su intento de suicidio.

"Yo nunca creí que haría eso", dijo Marcum mientras que Walter estaba sobre el suelo con su cabeza cubierta de sangre. "Le conozco hace mucho tiempo. Era un buen trabajador. Creo que quería hacerlo por su familia; aunque puede que eso les ayudase, ranea los beneficiarios."

El doctor Paul Blossom, médico de la cárcel, dijo después de un examen que Walter posiblemente se había fracturado el cráneo y se encontraba en un estado de cuidado. Fue llevado al hospital.

Iba a ser presentado al fiscal. El sheriff Arthur Quigley dijo que había ordenado a Paul Andrews, carcelero, que sacase a Walter y Marcus de su celda para ser interrogados al fiscal John Britten para ser interrogados sobre su intento para secuestrar al niño John Bryan, de tres años, con el objeto de conseguir \$3,800 por el rescate. Los dos firmaron sus confesiones anoche, según dijo el superintendente de policía del estado, Don Stiver, añadiendo "que planearon el secuestro para conseguir dinero para vivir."

El hijo de Bryan y tres personas secuestradas con él, incluyendo su madre y sirvienta, fueron libertados varias horas después de haber sido sacados de la casa de Bryan. El padre de Juan, un banquero, dijo que no se había dado dinero por su rescate.

Anuncio

ENFERMOS DE LA PIEL. Obtenga alivio rápido de los tormentos de la eczema, aene, pruritis, barros y otras dolencias de la piel, con Dermi-San. Sorprendentes resultados en sólo unos pocos días. Tarro grande de 2 onzas, \$1. Mande giro postal o billete de \$1 junto con su nombre y dirección a Thos. De Donato, P. O. Box 40, Station L, N. Y. City.

Los chinos anuncian el hundimiento de dos cañoneros nipones por sus aviones

El aeródromo de Wuhu y 6 aviones japoneses destruidos por la aviación china.—Chiang Kai Shek refuerza el Consejo Militar.—Reclutamiento en grande escala

HANKOW, China, enero 5 (P).—La resolución de China de luchar contra el Japon hasta el fin se demostró hoy en la decisión del gobierno de reforzar el Consejo Nacional de Defensa y por la reanudación de las actividades de la fuerza aérea reorganizada de Chiang Kai-Shek.

El gobierno anunció que los aeroplanos de bombardeo chinos echaron a pique dos cañoneros japoneses en el río Yangtze cerca de Wuhu el 3 de enero y destruyeron el aeródromo y 6 aeroplanos japoneses en Wuhu hoy.

(En Shanghai los japoneses dijeron que 6 aeroplanos de bombardeo chino fueron interceptados en Wuhu por una flota de aeroplanos de caza japoneses y obligados a soltar sus bombas en el Yangtze y a huir. No se dio cuenta de daños causados.)

En la medida de reorganización el generalísimo Chiang Kai-Shek, quien recientemente renunció a la presidencia del Yuan ejecutivo —equivalente al puesto de primer ministro— para poder dedicar todo su tiempo a la continuación de la guerra, continúa como jefe del Consejo Militar. El general tendrá 6 juntas bajo su dirección.

El general Ho Ying-Chin, actual ministro de Guerra, será jefe del Estado Mayor general.

Las seis nuevas juntas dedicarán todo su tiempo a asuntos tales como operaciones militares,

entrenamiento, administración militar, enseñanza política, justicia militar, transporte y publicidad.

Los asuntos económicos y las grandes industrias, anteriormente bajo el Consejo Militar Nacional, han sido trasladados al Consejo Ejecutivo, en donde el doctor H. H. Kung, cuñado del generalísimo, está de presidente.

En su capacidad de jefe del Consejo Supremo de Guerra y comandante en jefe de los ejércitos, Chiang en el futuro tendrá poderes absolutos no solo sobre los asuntos militares sino los civiles. Así es que en vez de perder prestigio e influencia, el generalísimo es una figura más poderosa que antes de renunciar a la jefatura del gobierno civil.

Estos reajustes en el Consejo Militar Nacional y los recientes cambios en las ramas ejecutivas del gobierno, dicen los funcionarios chinos, desmienten los rumores de que los ex-líderes comunistas están desempeñando ahora un papel importante en el gobierno nacional. Es verdad, sin embargo, que los elementos del ala izquierda, lo mismo que los líderes del ejército octavo (comunista) han recibido puestos como miembros del Consejo Consultivo de Defensa Nacional, el cual recientemente fue aumentado a 75 miembros.

Mientras tanto, los recluta-

mientos continúan en grande escala. Todas las ciudades y poblaciones fuera del territorio ocupado por los japoneses están llenas de tropas que, en algunas ciudades, son más que la población civil. Para la primavera China espera tener 80 divisiones completas en el campo. Los funcionarios insisten en que el gobierno tiene suficiente dinero y municiones para continuar la guerra.

Un despacho de Shanghai dice que el yate naval "Isabel" llegó a servir de oficina al almirante Harry E. Yarnell, comandante de la flota asiática de los Estados Unidos, y que su barco insignia, el crucero "Augusta", saldrá el jueves para Manila. El "Augusta" debía haber salido de Shanghai hace varias semanas, pero el viaje fué pospuesto a causa del hundimiento del cañonero "Pamunay" y la tensión en Tsingtao.

(A pesar de las negativas japonesas, los comunicados chinos insisten en que una encarnizada lucha se está llevando a cabo en el vecindario de Hangchow, capital de la Provincia de Chekiang. Los japoneses dijeron que todo estaba en calma en la región de Hangchow y que todavía están en control de esa ciudad.)

China envía protesta a Estados Unidos, Francia e Inglaterra

El gobierno chino despachó memorándums a los Estados Unidos, Inglaterra y Francia, protestando contra la proclamación publicada el 1º de enero por el Consejo Municipal de Shanghai, corporación que gobierna el barrio internacional, en la cual decía que cualquier persona que cometiera un crimen contra las fuerzas armadas en el barrio sería entregado a las fuerzas interesadas.

El gobierno se negó a reconocer la proclamación, basándose en que esta está en conflicto con el

(Sigue en la cuarta página)

THE PUBLIC NATIONAL BANK AND TRUST COMPANY OF NEW YORK

OFICINA PRINCIPAL 76 WILLIAM STREET

Establecido 1908

ESTADO CONDENSADO

al cerrarse las operaciones el 31 de Diciembre de 1937

ACTIVO:

En Caja y Créditos en Bancos	\$58,283,491.95
Valores del Gobierno de los EE. UU.	35,290,476.19
Valores del Estado, Municipales y Comunes	20,499,748.09
Préstamos y descuentos	61,140,553.03
Deudas de clientes aceptadas	1,618,783.28
Casas de Banca	1,673,630.91
Otros intereses en propiedades raíces	211,694.86
Acciones del Banco de la Reserva Federal	420,000.00
Intereses acumulados por cobrar	440,349.43
Otros créditos	353,736.83
TOTAL	\$179,932,464.57

PASIVO:

CAPITAL	\$7,000,000.00
SUPERAVIT	7,000,000.00
UTILIDADES sin REPARTIR 1,949,941.09	\$15,949,941.09
Dividendos Pagaderos Enero 3, 1938	150,000.00
Descuentos no devengados	172,610.67
Reserva para intereses, impuestos y otros propósitos ..	1,534,311.75
Aceptaciones pendientes de pago	1,771,622.30
Otras obligaciones	363,984.73
DEPOSITOS	159,989,994.03
TOTAL	\$179,932,464.57

MIEMBRO: NEW YORK CLEARING HOUSE ASSOCIATION
FEDERAL RESERVE SYSTEM
FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION

32 OFICINAS SITUADAS EN GREATER NEW YORK

ORTEGA Y GASSET OBRAS COMPLETAS

Reunidas en dos volúmenes de 750 páginas cada uno, bellamente encuadernados, aparece ahora la segunda edición corregida y aumentada, de las obras del gran pensador español

\$11.50

De venta en

LA PRENSA, 245 Canal Street, N. Y. C.

No envíe dinero por correo. — Use cheque o giro postal.

MARIANO AZUELA

(escritor mejicano)

Pedro Moreno, el insurgente (guerras civiles mejicanas) biografía novelada ... \$.75
Precursores (cuadros, revolución agraria mejicana) 50

De venta en

LA PRENSA, 245 Canal Street, N. Y. C.

Para remitir por correo, por cada libro, \$.15 C.O.D.
No envíe dinero por correo. — Use cheque o giro postal.

NO GUARDE SECRETOS.—Tener un buen producto y no anunciarlo es como guardar un secreto, en este caso sin beneficios para usted. Anuncie en LA PRENSA.

El Hispano F. C. fué la sorpresa de la temporada 1936-37; la Copa "La Prensa" jugada en brillante torneo

El Ecuador conquistó el campeonato de la Manhattan League sin perder un partido.—El Alianza Perú, subcampeón de la Brooklyn League

Por CARLOS FERRO

¿Quién dijo que no íbamos a hacer también revista de las actividades de nuestros clubes de fútbol durante la temporada 1936-1937?

Veamos. Fué un año de gran interés para nuestros aficionados. El Hispano F. C. se convirtió en la sorpresa del fútbol profesional, alcanzando sensacionales victorias en la competición por el campeonato de la American Soccer League y llegando a la final de las eliminatorias Este del campeonato nacional abierto. Tuvo muy mala suerte, sin embargo, en los momentos críticos, y no llegó a conquistar un título.

La copa "LA PRENSA" se jugó en el verano con la intervención de seis temibles clubes, a saber: Portuguese Sport Club, Gerritsen Park F. C., Alianza Perú F. C., Ecuador F. C., Madrid F. C., y Gibraltar.

Fueron finalistas el Gerritsen y el Portuguese, y éste último quedó en posesión del trofeo por un año.

Hubo sorpresas a granel y exhibiciones excepcionales de fútbol brillante y fogoso.

Señaló también la temporada pasada la "rentree" del Galicia F. C., después de una ausencia de varios años. Fué una buena adición a nuestra familia futbolística, pues los galacios han dado siempre una estimulante nota de entusiasmo y ansias de superación.

Los varios campeonatos

La National Challenge Cup fué conquistada por los New York Americans, quedando subcampeón el Saint Louis Shamrock F. C.

La National Amateur Cup fué ganada por el Trenton Highlander F. C., quedando el Pittsburgh F. C. de subcampeón.

La Copa del Estado de Nueva York fué conquistada por el Gjoa B. C. El Danish F. C. se clasificó subcampeón.

En la Copa Calificativa el Belfast United F. C., resultó victorioso.

so, con el Shell Gas Co., F. C. de subcampeón.

El campeonato general de la American Soccer League lo ganó el Scot American F. C. de Newark, N. J., quedando subcampeón el Canton F. C. de Baltimore. Los ganadores de divisiones fueron el Hispano (división Americana) y el Celtic (división Nacional).

Los Flatbush Wanderers ganaron el campeonato de la Brooklyn Soccer League, con el Alianza Perú F. C. de subcampeón, en la primera división. El campeonato de segunda división lo ganó el West of Scotland F. C.

El Hakoah F. C. ganó el campeonato de la división Premier en la Metropolitan District Soccer League, con el Norwegian F. C. de subcampeón. El Segura F. C., fué el séptimo. En la primera división triunfó el Shamrock Rover F. C., con el Hanscum Bakery F. C. de subcampeón. La división intermedia tuvo por campeón al Nassau F. C. El Gribaltier F. C. quedó octavo en la misma.

En la segunda división triunfó el Belfast y en la tercera el Avondale.

La copa de la Liga Metropolitana la ganó el Swedish F. C.

El Ecuador F. C., conquistó el campeonato de la Manhattan Soccer League sin haber perdido un solo partido.

El campeonato de la Field Club Soccer League lo ganó el Crescent F. C., quedando subcampeón el Prudential F. C.

Ciento veinte clubes integraron la German American Soccer League, que tiene divisiones en New Jersey y Nueva York. En el primer año de estos Estados ganó el Newark F. C., y en Nueva York se impuso el Hakoah F. C. La serie entre los dos ganadores se resolvió a favor de los alemanes de Jersey.

La Copa de esta Liga la ganó el Brooklyn German F. C.

El Bay Ridge Heart F. C., conquistó el campeonato de la Empire State Junior League.

MISCELANEAS DEL "BASKETBALL"

El quinteto de la división "Semi Senior" del Club Azteca medirá sus fuerzas esta noche a las siete y media con el equipo de "Hawks" de "Basketball". Estos dos "teams" son fuertes, por lo cual se espera que el encuentro sea reñido. El juego será celebrado bajo los auspicios de la Police Athletic League en el "Floyd Horton Y. C."

El equipo que resulte vencedor en el torneo organizado por la PAL representará la Unidad de Morningside en el Campeonato de la ciudad.

Los partidos que bajo los auspicios de la policía se están celebrando en la ciudad son por demás interesantes. Los muchachos de José Méndez Murguía están dispuestos a conquistar la oportunidad de discutir el referido campeonato.

El equipo de baloncesto de la Universidad de Columbia se ha empezado a distinguir como una entidad fuerte de primera categoría, con la victoria lograda sobre el quinteto de Fordham University con "score" de 40 a 32. Los Leones tienen que felicitarse por tener en su equipo a un jugador de la talla de Young Macione, a quien se debió en gran parte el triunfo alcanzado sobre los baloncestistas de la Universidad católica del Bronx.

Fué la agilidad y el trabajo de cooperación de los muchachos de Columbia lo que los llevó al triunfo. Macione, en la primera mitad, lanzó la bola al cesto siete veces, logrando pasarla por la argolla en seis ocasiones. Su total de puntos durante el juego fué de catorce.

La Federación Insular de Baloncesto de Puerto Rico ha informado públicamente que con la inscripción oficial del conjunto "Mororis Five" de la población de Morovis, quedó iniciada oficialmente la inscripción general de equipos que participarán en los torneos insulares de Baloncesto de 1938.

La tercera medalla ofrecida por prontitud y cooperación fué ganada por el joven Zoilo Robles Jr., apoderado del "Mororis Five", que hizo la inscripción personalmente. Esta medalla, al igual que las ganadas por los apoderados Nigaglioni Jr. y Castelli, será entregada en el primer partido local que celebre su conjunto.

El segundo conjunto en inscribirse oficialmente, fué el Balaguer Bros., de Barceloneta.

La inscripción de equipos se cerrará oficialmente el 30 de enero. El término oficial para la obtención de licencias de apoderados se ha extendido hasta el 30 del corriente.

La Federación está ya recibiendo parte de los trofeos que ha adquirido para los próximos torneos. Las estrellas especiales para los premios de honor de los torneos del Club de Futuro Estrellas, ya llegaron y son objeto de admiración de aquellos que las han visto. Son montadas en plata y tienen 21 aceras. Las medallas serán otorgadas a los jugadores más destacados en cada grupo, sobre la base de juego limpio y "sportsmanship".

También llegaron las bolas en oro para los más destacados jugadores de los torneos de la Asociación Baloncestística Insular.

Para los torneos femeninos se han encargado unos brazaletes en plata y para los torneos de la Liga Puertorriqueña unas medallas que vienen a ser las mayores entregadas hasta la fecha en la isla.

Los brazaletes y las medallas de la Liga aún no han llegado, pero se espera que lleguen de un momento a otro, así como los trofeos para los conjuntos campeones de cada Liga y otros trofeos que se han encargado.

A. R. C.

Sólo diez naciones han reconocido la conquista de Italia en Etiopía

ROMA, enero 5. (AP).—El boletín semi-oficial "Información Diplomática" anunciaba hoy que diez naciones habían reconocido la conquista de Etiopía por Italia.

Las credenciales de otras seis naciones han sido dirigidas al rey Víctor Manuel como rey "y emperador de Etiopía", decía el boletín.

Las naciones que han concedido el reconocimiento "de jure" son: Alemania, Suiza, Austria, Hungría, Yugoslavia, Albania, "España", Japón, Manchukuo y Yemen. El boletín agregaba que Polonia también podría figurar en la lista, puesto que su representante había declarado en Ginebra que consideraba que la cuestión de Etiopía estaba cerrada.

Las naciones que se han dirigido al rey y emperador son: Chile, Panamá, Guatemala, Ecuador, Irlanda y Nicaragua.

Además, añadía el boletín, son once las naciones que han reconocido el poder de facto que ejerce Italia en Etiopía. Estas son: Inglaterra, Francia, Bélgica, Grecia, Bulgaria, Rumania, Checoslovaquia, Turquía, Iran, Perú, y Haití.

JIM HARDY



Brasil pide que Uruguay confine a Flores da Cunha

Actividad en Paso de los Libres para reunión de Justo, Vargas y tal vez Terra

MONTEVIDEO, enero 5. (AP).—Debido a los frecuentes viajes de J. A. Flores da Cunha, ex gobernador de Rio Grande do Sul, a la ciudad fronteriza de Rivera, el gobierno brasileño ha solicitado del gobierno uruguayo su intervención, ya sea confinándolo a algún punto determinado del territorio uruguayo, o por lo menos impidiéndole que se traslade a la frontera. La cancelería uruguaya está estudiando la solicitud para establecer si encuadra dentro del derecho de asilo que consagra el tratado de Montevideo de 1889 para emigrados políticos.

Hijo de da Cunha preso

MONTEVIDEO, enero 5. (UP).—Informes de Rivera, cerca de la frontera brasileña, decían hoy que la policía de Porto Alegre había arrestado a Marco Aurelio Flores, hijo del general Flores da Cunha, ex gobernador del estado brasileño de Rio Grande do Sul.

Dario Crespo, ex jefe de policía de Livramento, fué detenido también.

Actividad en Paso de los Libres

PASO DE LOS LIBRES, Argentina, enero 5. (AP).—Una extraordinaria actividad se nota en este pueblo y en la vecina localidad brasileña de Uruguayana con motivo de la próxima visita del presidente Agustín P. Justo y Getulio Vargas, quienes se encontrarán para inaugurar el puente internacional sobre el río Uruguay. Numerosos funcionarios de la policía secreta y de la cancelería brasileña llegaron a Uruguayana para ultimar los preparativos.

Altos funcionarios de la policía de Buenos Aires anunciaron que llegaron aquí hoy para colaborar con las autoridades en la vigilancia durante la permanencia del presidente Justo.

Roosevelt dice que el Tesoro tendrá un déficit de dos mil millones de dólares

(Continuación de la primera página)

congresionales interesados en el asunto.

La "crisis" de los negocios se reflejó en el presupuesto. El déficit del corriente año fiscal, que se extiende hasta el día 30 de junio próximo fué elevado a la cantidad de \$1,088,129,600. El presidente calcula que en los próximos años el déficit será de \$949,806,000.

Estas cifras fueron hechas a base de la necesidad actual en relación con el socorro y sin tener en cuenta la expansión en el programa sobre la marina.

En el Senado

Informamos que el total de erogaciones durante el corriente año fiscal ascenderá a \$7,408,642,000. Las del próximo año ascenderán a \$6,869,043,000 según el presupuesto sometido.

Mientras los congresistas estudiaban las cifras sometidas por el presidente Roosevelt un Comité Especial del Senado que está investigando el problema de la cesantía, continuaba sus investigaciones. De Virgil Jordan, presidente de la "National Industrial Conference Board" oyó el comité que el número de personas empleadas allá por el mes de noviembre, y antes de que la "crisis" llegara al estado en que se encuentra en el presente, se acercaba al mínimo que aparece en las estadísticas de 1929.

Mr. A. J. Alterman, presidente de la Junta de Seguro Social declaró que los beneficios que proporciona la ley de Seguro Social aminorará la fuerza de la "crisis". Recomendó se adopten medios más fáciles para la obtención de los beneficios de la ley para los cesantes.

Esperanza nueva demanda de los Estados Unidos

WASHINGTON, enero 5. (AP).—Una nueva demanda americana al gobierno soviético de información relativa a la misteriosa desaparición de "Mr. y Mrs. Donald L. Robinson" era esperada hoy como resultado de la identificación de "Mrs. Robinson" como una ciudadana cuyo verdadero nombre es Mrs. Ruth Marie Rubens.

Ninguna acción concreta al respecto está en proyecto, sin embargo, indicaron los funcionarios del departamento de Estado, hasta que reciban de la Embajada americana en Moscú detalles completos de la identificación.

Mrs. Rubens, según se ha establecido, es la hija de Mr. y Mrs. Boerger, de Miami, Florida, quienes recientemente pidieron al presidente Roosevelt que ayudara para localizarla.

La investigación ha revelado que "Adolph Arnold Rubens" obtuvo su pasaporte americano usando evidencia de ciudadanía correspondiente a un maquinista de Chicago del mismo nombre.

RETIRASE POR FIN A LA VIDA PRIVADA



A los 46 años de edad, el ex-campeón del mundo se retirará.

Durante sus 30 años de vida profesional Lewis amasó una fortuna que le permitirá vivir holgadamente en California.

Ruth Marie Rubens de N.Y. identificada como la desaparecida Mrs. D. Robinson

(Continuación de la tercera página)

La Embajada de Moscú para una identificación positiva.

Teniese entendido que si se establecía la identidad positiva, los Estados Unidos se verían obligados a pedir al gobierno soviético información con respecto al paradero de los "Robinson".

La fotografía era una semejanza de Ruth Marie Rubens de Nueva York. Ella y su esposo, Adolph Arnold Rubens, desaparecieron bajo circunstancias que llevaron a los funcionarios del departamento de Estado a investigar si los Rubens y los "Robinson" eran los mismos.

Indagaciones revelaron que "Adolph Arnold Rubens" ejecutó una solicitud de pasaporte en el mismo lugar y fecha en que presentaron su solicitud los "Robinson". El nombre de "Ruth Marie Rubens", quien había recibido pasaporte anteriormente en un lugar diferente, aparecía como testigo identificador en la solicitud de pasaporte de Rubens.

Walter Throop, abogado de Nueva York, hablando por Miss Gladys Boerger, hermana de la desaparecida Mrs. Ruth Marie Rubens, dijo hoy:

"El departamento de Estado en Washington tiene amplia evidencia de que la hermana de Miss Boerger es ciudadana de los Estados Unidos, y ha recibido seguridades de que desplegarán actividad en el caso."

Throop dijo que si el departamento de Estado podía confirmar positivamente el informe de hoy de Moscú, identificando a "Mrs. Rubens como la misteriosa "Mrs. Donald L. Robinson", estaría en mejor situación para hacer mayores comentarios sobre el extraño caso.

"Quizás podamos abrirnos entonces", dijo, indicando que había turnado considerable información esclarecedora al departamento de Estado que todavía no ha sido hecho pública.

Throop expidió más tarde una declaración diciendo que Miss Boerger había telegrafiado al departamento de Estado que intercediera con el gobierno soviético para que su desaparecida hermana, si ha sido hallada, se pudiera comunicar con sus familiares en este país.

Un matrimonio que trabaja con la WPA tiene dos automóviles

RICHMOND, Calif., enero 5. (AP).—Un matrimonio que trabaja con la WPA tiene dos automóviles, uno para cada uno; se encuentran siempre interrumpiendo el tráfico. La señora Ben H. Jones dijo al Jefe de Policía que ella iba en auto el domingo por la noche y chocó con el de su marido, por lo que éste fué arrestado, por conducir un poco "alegremente".

Dijo que participación directa

¡MANCHAS DE SANGRE!



Grandowich le duró apenas 13 minutos a Juanito Olaguibel en el St. Nicholas

Un golpe de antebrazo al estómago preparó al ruso para la caída final. — Quintana vence a Spider Armstrong. — Steele es un digno campeón.

Ni el nombre ni las dimensiones de John Grandowich amedrontaron anteayer en el St. Nicholas Palace a Juanito Olaguibel, quien se apuntó una nueva victoria por el expediente de los "torrazos" a la panza, desbarazándose del Grande... wich en 13 minutos y 40 segundos.

El formidable luchador español parece estar desbarcando a Jessie James como el favorito de los "habitués" del coliseo de la Calle 89, pues el anuncio de su nombre se acogió siempre con calorosas y cerradas salvas de aplausos. Anteayer estuvo particularmente efectivo, Juanito, empleando con excelentes resultados una llave de cabeza y zafándose siempre oportunamente de las presas que le aplicaba su contendiente.

El fin fué resultado de una entrada inesperada de Grandowich, recibida por Olaguibel con un tremendo golpe de antebrazo al estómago. El ruso quedó completamente frito de aire y a Olaguibel le fué entonces cosa fácil darle el toque final.

Hans von Blumberg, alemán, y el griego Jimmy Lagros empataron. Hans Steink, también alemán, empató con Sammy Stein. Jessie James le ganó a Johnny Murphy. Hans Komper empató con Leonardo Macaluso y Mike Kilonis derrotó a Zimba Parker.

El próximo adversario de Olaguibel va a ser el italiano Gino Martineili, en el gimnasio St. Nicholas Palace, la noche del martes de la semana entrante.

Quintana vence a Armstrong

TORONTO, P. O. Canadá, enero 5. (AP).—El pugil panameño del peso gallo, Carlos Quintana, 120 3/4 libras, derrotó por puntos a noche aquí a Spider Armstrong.

LEHMAN HACE LLAMAMIENTO DE COOPERACION ENTRE LOS NEGOCIANTES Y CONSUMIDORES

(Continuación de la primera página)

embargo, un esfuerzo genuinamente cooperativo para sembrar y cosechar. Mi ferviente recomendación es que durante esta sesión legislativa tengamos este objetivo constantemente ante nosotros. Aunque tal norma es posible que sea menos espectacular, es sin embargo de duración permanente.

Lehman hizo hincapié en que el estado más grande de la nación, residencia del presidente Roosevelt, ha puesto en vigor un programa social y obrero "que trasciende a todos los que jamás se hayan ejecutado en los Estados Unidos".

"Nuestra tarea es ahora salvaguardar estas reformas esenciales y beneficios progresos, sociales en favor del pueblo del estado", agregó: "Debemos consolidar los avances hechos."

Como medio de estimular los negocios, el gobernador instó a la políticamente dividida legislatura a promover un programa de largo alcance de construcción de viviendas de bajo costo.

Recomendó legislación para: Autorizar a las compañías de seguro sobre la vida para invertir sus fondos, durante un período limitado y en cantidad limitada, en la adquisición de tierra y en la construcción de apartamentos y otras casas residenciales.

Ampliar la ley del estado para permitir a los condados, pueblos y villas establecer "housing authorities" en donde condiciones especiales y extraordinarias hagan tal cosa aconsejable.

"Para impedir una repetición de una emergencia pública en el ramo de viviendas tal como la que prevaleció a principios de la década pasada", dijo el gobernador, "es imperativo que usemos ahora todos los medios posibles para estimular la construcción de viviendas por agencias privadas al igual que públicas."

Dijo que participación directa

Por Moores



Se mata en Méjico el cuidador de la embajada de Cuba

400 trabajadores siguen en posesión forzosa del casino de Agua Caliente

(Continuación de la primera página)

rios entregar la propiedad al gobierno para fines escolares pero los trabajadores se negaron a permitir la sacada de todo artículo privado hasta después de considerar en detalle el informe de la comisión sobre la conferencia con el gobernador.

El decreto fué notificado ayer a Henry Neidhart, gerente general de la Agua Caliente Co. por el alcalde Manuel Quiroz, de Tijuana, actuando en nombre del gobernador Taboada, quien telegrafió a Neidhart una garantía de que la compañía tendría protección completa.

Tropas federales están en la vecindad de Tijuana listas para toda emergencia. Los empleados al apoderarse del establecimiento, manifestaron su derecho a trabajar y declararon que la compañía les debía 600,000 pesos en salarios atrasados.

Villa que se convierte en "húmeda" por cuestiones de impuestos

TARRANT CITY, Ala., enero 5. (AP).—Entre una tienda de licor o un impuesto de gasolina para financiar los casos de emergencia, esta municipalidad del condado de Jefferson, escogió el licor, en una votación de 191 a 91.

Tarrant City rechazó la derogación de la ley seca en marzo 10 del año pasado, y ninguna tienda de licor se había establecido para sus 7,500 residentes.

Como estaba necesitado de efectivo, el Concejo Municipal citó a un plebiscito ayer para determinar si los residentes preferían una tienda de licor, con parte de las ganancias destinadas a emergencia, o si era mejor pagar un impuesto de gasolina.

Muerto por bala de un policía al huir con un automóvil robado

STAMFORD, Conn. enero 5. (AP).—Una bala disparada por un arma de policía mató a Harry Smith, de 18 años, de Providence, R. I. hoy, después de una persecución de una hora, a lo largo de la carretera de Boston y por medio de las calles de Stamford. Terminó en un accidente de automóvil que Smith había robado.

El capitán John McCarthy, de la policía de Stamford, dijo que el tiro había sido disparado por el policía William Foreit, de Darien, quien informó que Smith le había apuntado con su revólver desde una de las ventanas del auto.

No permiten bañarse a los judíos en baños públicos en Nuremberg

NUREMBERG, Alemania, enero 5. (AP).—El Concejo de esta ciudad decretó hoy la prohibición a los judíos de usar las casas de baño públicas, como resultado de los recientes disturbios entre éstos y arios.

Anteriormente estas casas de baño habían ostentado letreros que decían: "No se quieren judíos". Ahora los judíos se verán obligados a ir a bañarse al hospital judío, a tres millas de distancia.

Incendio destruye un hotel en Paíta

PAITA, Perú, enero 5. (AP).—Un incendio destruyó hoy el Hotel Pacífico y varias residencias cerca del centro comercial.

El fuego fué extinguido sólo después que bomberos y policías de Piura, 35 millas al este de aquí, llegaron para ayudar a las autoridades locales.

419,030 hectáreas de algodón plantadas en la Argentina

BUENOS AIRES, enero 5. (U. P.).—Las plantaciones de algodón en la Argentina para la cosecha de 1937-38, llegan a un total de 419,030 hectáreas, según anunció hoy el ministerio de Agricultura.

La cifra era 12 por ciento menor que el pronóstico del mes pasado debido al largo período de sequía que aun afecta a algunas regiones algodoneras.

APRENDA NEON

Grandes oportunidades ahora, aquí y en Sud América. Instrucción completa por un experto veterano del Gobierno de los Estados Unidos en el uso de la cámara de Neon. Recomendado por American & Foreign Power Co. Ayudamos a colocar nuestros dispositivos. Escriban o acudan para información completa.

EGANI INSTITUTE
57 E. 135 St. N. Y. C. Harlem 7-9070

**SWISS SPORTSWEAR
CO., INC.**
253 W. 35 St. N. Y. City